

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 93 (1975)
Heft: 148

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 21.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 148 - 1791

Bern, Samstag 28. Juni 1975
Berne, samedi 28 juin 1975

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

93. Jahrgang
93^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

N° 148 - 28. 6. 1975

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). - Registre du commerce (fondations). - Registro di commercio (fondazioni).

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 276 455 - 276 493.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkursöffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizubringen.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

Gemeinschuldnerin: Tricoterna AG, Strick- und Wirkwaren, Splügenstrasse 12, 8002 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 12. Juni 1975.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 18. Juli 1975.

8002 Zürich, den 25. Juni 1975

Konkursamt Enge-Zürich
Bederstrasse 28
M. Kronauer, Notar

(1839^b)

Kt. Aargau

Gemeinschuldner: Luder Willy, geboren 1951, wohnhaft gewesen in 5610 Wohlen, Allmenweg 5, nun in 4322 Mumpf, Blumenrain 238.

Datum der Konkurseröffnung: 5. Juni 1975.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für alle Forderungen: 18. Juli 1975.

Die Forderungseingaben sind, Wert 5. Juni 1975, zu richten an Konkursamt 5620 Bremgarten.

5620 Bremgarten, den 25. Juni 1975

Konkursamt Bremgarten

(1868)

Kt. Zürich

Wiederaufnahme der konkursamtlichen Liquidation

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat die am 6. Dezember 1974 verfügte Einstellung der konkursamtlichen Liquidation über den Nachlass von

Tschertter-Bögli Charles Frédéric, geb. 2. September 1907, von Neuenburg, gestorben am 3. Oktober 1974, wohnhaft gewesen Weinbergstrasse 37, 8006 Zürich,

widerrufen und die Wiederaufnahme des Verfahrens angeordnet.

Datum der Konkurseröffnung: 22. November 1974.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 4. Juli 1975.

8042 Zürich, den 10. Juni 1975

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Postfach, 8042 Zürich
Tel. 28 94 26

(1670^b)

Ct. de Vaud

Faillie: Pont Frères SA, imprimerie, rue de la Borde 26, Lausanne.

Date du prononcé: 19 juin 1975.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 18 juillet 1975.

1000 Lausanne, le 28 juin 1975

Office des faillites
de l'arrondissement de Lausanne

(1846)

Ct. de Vaud

Production des servitudes

Failli: Staempfli Alexandre, 1295 Mies, associé dans la snc Berger & Staempfli, à Mies.

Propriétaire d'immeuble rière la commune de Mies VD.
Délai pour la production des servitudes: 8 juillet 1975.

1260 Nyon, le 28 juin 1975

Office des faillites
de l'arrondissement de Nyon

(1838^b)

Kt. Zürich

Gemeinschuldnerin: Firma Euvra-Verrechnungs AG, Habsburgstrasse 20, 8037 Zürich, Durchführung von Handelsgeschäften mit Waren aller Art auf dem Verrechnungswege.

Datum der Konkurseröffnung: 13. März 1975.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 7. Juli 1975, 14 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich.

Eingabefrist: bis 28. Juli 1975.

8042 Zürich, den 23. Juni 1975

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Postfach, 8042 Zürich
Telefon 01 / 28 94 26

(1840)

Ct. du Valais

Faillie: Maval SA, machines agricoles, 1891 Vionnaz.

Date de l'ouverture de la faillite: 28 mai 1975.

Première assemblée des créanciers: mercredi 9 juillet 1975, à 15 h., à la salle Centrale, rue Pottier, à Monthey.

Délai pour les productions: 29 juillet 1975.

1870 Monthey, le 24 juin 1975

Office des faillites de Monthey:
Le préposé: J.-M. Detorrenté

(1844)

Kt. Bern

Gemeinschuldner: Lüthi-Walther Ernst, geboren 1943, Schreineri und Fensterfabrikation, Gondiswil.

Datum der Konkurseröffnung: 12. Juni 1975.

Ordentliches Verfahren; Art. 232 SchKG.

Eigentümer des Grundstückes: Gondiswil-Grundbuchblatt Nr. 829.

Eingabefristen: Für Dienstbarkeiten bis 17. Juli 1975; für Forderungen bis 27. Juli 1975.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 10. Juli 1975, 14 Uhr, im Hotel «Bahnhof» in Langenthal.

4912 Aarwangen, den 24. Juni 1975

Konkursamt Aarwangen:
Wenger

(1847)

Ct. de Neuchâtel

Sommaton aux titulaires de servitudes

Failli: Dubois François, 1944, originaire de Buttes et Colombier, paysagiste, domicilié à Cernier, rue Frédéric-Soguel 34.

Propriétaire de l'immeuble, article 6403 du cadastre de Bevaix: Masse en faillite du prénommé ensuite de partage.

Délai pour l'indication des servitudes: 18 juillet 1975, inclusivement.

2053 Cernier, le 28 juin 1975

Office des faillites
Le préposé: A. Huguenin

(1869)

Kt. Luzern

Gemeinschuldnerin: Zebag AG, Handel mit und Service an Baumaschinen aller Art, Beteiligungen usw., Terrassenweg 10, Horw.

Datum der Konkurseröffnung: 1. Mai 1975 infolge ordentlicher Konkursbetreibung.

Eingabefrist: bis und mit 18. Juli 1975.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6004 Luzern, den 28. Juni 1975

Konkursamt Luzern-Land

(1849)

Kt. Glarus

Ueber die FINAG Finanz- und Handels-Aktiengesellschaft, Rathausgasse 1, 8750 Glarus, vertreten durch Jules Landolt, Treuhandbüro, 8752 Näfels, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 7. März 1975 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 4. Juni 1975 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 9. Juli 1975 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 1000.- Vorschuss leistet (Nachforderungsbetrag vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8750 Glarus, den 25. Juni 1975

Konkursamt des Kantons Glarus:
E. Küng

(1870)

Kt. Basel-Stadt

Gemeinschuldner: Hanhart Johann, geboren 12. Mai 1933, von Diessenhofen TG, Elsäasserstrasse 24, Inhaber der Einzelfirma «Minishop H. Hanhart», Kinderwagen, Kinderkonfektion usw., Inselstrasse 79, in Basel.

Eigentümer folgender Liegenschaft: Im Grundbuch der Gemeinde Witterswil SO, Benkenstrasse 212, Wohnhaus, haltend 2 a 63 m².

Datum der Konkurseröffnung: 5. Juni 1975.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 15. Juli 1975, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre).

Eingabefrist: bis 28. Juli 1975.

4001 Basel, den 28. Juni 1975

Konkursamt Basel-Stadt

(1870)

Kt. St. Gallen

Gemeinschuldner: Vonlanthen Heinz, Monteur, im Kloos, 8873 Amden SG, vorher Bauunternehmer, wohnhaft gewesen 8967 Widen AG.

Konkursöffnung: 14. April 1975.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen: 19. Juli 1975.

8872 Weesen, den 25. Juni 1975

Konkursamt Gaster in Weesen

(1870)

Kt. Solothurn

Ueber die Cementwaren- und Kunststefabrikation CK AG, Hofstetterstrasse 77, 4113 Flüh, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Dorneck-Thierstein vom 14. März 1975 der Konkurs eröffnet worden, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 19. Juni 1975 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 7. Juli 1975 die Durchführung des Verfahrens begehrt und sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen Barvorschuss von Fr. 2000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

4143 Dornach, den 24. Juni 1975

Konkursamt Dorneck

(1870)

Suspension de la procédure

(LEF 230)

Ct. Ticino

(1848)

Fall. No 10/75

Faillite: F.C.S. INTERNATIONAL SA, Financial Consulting Services, Lugano.

Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 26 maggio 1975 e 16 giugno 1975 della pretura di Lugano-Distretto.

La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 8 luglio 1975, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.

Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (R.U. 64.111.38).

6900 Lugano, il 23 giugno 1975

Ufficio esecuzione e fallimenti circondario I, Lugano

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich

(1855)

Im Konkurs über Aubert Roger, geboren 1933, von Montreux, Innenarchitekt, Goldauerstrasse 32, 8006 Zürich, Inhaber der Galerie Form, Predigerplatz 2, 8001 Zürich, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit dieser Bekanntgabe der Auflegung durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden Verfahrensvorschriften des betreffenden Verwaltungsrechtes angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
- beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8032 Zürich, den 24. Juni 1975

Konkursamt Fluntern-Zürich
Freiestrasse 15, 8032 Zürich

Kt. Zürich

(1852)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren über Wäger Peter, geboren 1948, von Rüti ZH, Kaufmann, wohnhaft Fägsweilerstrasse 5, 8630 Rüti ZH, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind binnen 10 Tagen, von der Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. Juni 1975 an gerechnet, durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil, 8340 Hinwil, anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8636 Wald ZH, den 24. Juni 1975

Konkursamt Wald
G. Bühler, Notar

Ct. de Berne

(1851)

Faillits:

- Schaffter André, 1948, scierie, ci-devant à Alle.
- Schaffter Jacques, 1950, scierie, Charmoille.

Sont déposés à l'Office des faillites de Porrentruy, dès le 28 juin 1975, où ils peuvent être consultés:

- Les états de collocation.
- L'inventaire des objets de stricte nécessité laissés à la disposition des faillits.
- La liste des revendications parvenues à l'Office et que l'administration de la masse en faillite a reconnues fondées.
- La transaction intervenue devant la II^e Chambre civile de la Cour d'Appel en la cause liée entre Louis Vernier SA et l'Hoirie Schaffter.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la présente publication:

- pour intenter action contre les états de collocation;
- pour recourir contre les opérations d'inventaire concernant les objets de stricte nécessité;
- pour demander, sous peine de péremption, cession des droits de la masse dans le sens de l'article 260 LP concernant les points 3 et 4 ci-dessus.

2900 Porrentruy, le 23 juin 1975

Le préposé aux faillites:
R. Domont

Kt. Bern

(1854)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: Brunner Ernst, geboren 1913, von Wald ZH, Unternehmer, 3360 Herzogenbuchsee.

Anfechtungsfrist: bis 8. Juli 1975.

4705 Wangen a.d.A., den 24. Juni 1975

Konkursamt Wangen a.d.A.

Ct. de Fribourg

(1871)

Faillite: Rossier Marie-Louise dit Marie-Claire, 1945, de Montagny-les-Monts, anciennement associée de la société en nom collectif «ARB, Rossier-Bersier & Cie», à Marly, actuellement secrétaire, à Ependes.

Délai pour ouvrir action en opposition auprès du juge de la faillite, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication.

1700 Fribourg, le 25 juin 1975

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: B. Chappuis

Kt. Basel-Stadt

(1853)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldnerin: Steiner & Roth, Steirotech, Kollektivgesellschaft, Holderstrasse 17, in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 28. Juni 1975

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen

(1872)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: Inauen Josef, Itlisstrasse 3, 9030 Abtwil.

Aufgabe- und Einsprachefrist: 30. Juni bis 10. Juli 1975.

Auflageorte: Bezirksgerichtskanzlei Gossau, Amtshaus, 9202 Gossau SG, Betreibungsamt 9030 Abtwil SG.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, alle zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Aktiven bestmöglich zu verkaufen, sei es durch Freihandverkauf oder durch öffentliche Versteigerung, falls nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen nach der Auflage- und Einsprachefrist dagegen Einspruch erhebt.

9202 Gossau, den 24. Juni 1975

Das Konkursamt

Kt. Graubünden

(1878)

Im Konkursverfahren über Hürlimann Robert jun., Centralgarage, 7430 Thusis, liegt der Kollokationsplan und das Inventar vom 1. Juli 1975 an den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, beim zuständigen Gericht einzureichen. Innert der gleichen Frist sind evtl. Aussonderungsansprüche bei der Konkursverwaltung geltend zu machen.

7430 Thusis, den 25. Juni 1975

Konkursamt Thusis:
M. Sutter

Ct. de Vaud

(1856)

Faillit: Weder Jean-Pierre, anc. tenancier Hôtel de la Balance à Dailens, act. à Crissier.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 8 juillet 1975; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est également déposé, art. 32 al. 2 OOF.

La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).

1304 Cossonay, le 24 juin 1975

Office des faillites, Cossonay:
J. D. Nicaty, subst. it.

Ct. de Vaud

(1857)

Faillite: Plastoverre SA, produits en matière plastique et fibres de verre, Froideville.

Date du dépôt: 28 juin 1975.

Délai pour intenter action: 10 juillet 1975.

Sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1040 Echallens, le 24 juin 1975

Office des faillites, Echallens

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) - (LP 268)

Kt. Zürich

(1861)

Das Konkursverfahren über Lustenberger Heinrich jun., geboren 1929, von Entlebuch LU, Elektrotechniker, wohnhaft Gartenstrasse 8, Zollikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 16. Juni 1975 als geschlossen erklärt worden.

8034 Zürich, den 24. Juni 1975

Konkursamt Riesbach-Zürich:
E. Wieland, Notar

Kt. Zürich

(1859)

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 20. Juni 1975 das Konkursverfahren über Niederer Heinz, Dekorateur, geboren 20. April 1942, von Wolfhalden AR, wohnhaft Rätelstrasse 9, 8006 Zürich, Inhaber eines Dekorationsateliers an der Feldstrasse 106, 8004 Zürich, als geschlossen erklärt.

8006 Zürich, den 24. Juni 1975

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Schaffhauserstr. 2, 8006 Zürich
Telefon 01 / 28 94 26

Ct. de Berne

(1858)

La liquidation de la faillite de Greppin Joseph, 1945, boucher, ci-devant à Porrentruy, a été clôturée par ordonnance du juge, rendue le 12 juin 1975.

2900 Porrentruy, le 24 juin 1975

Office des faillites de Porrentruy
Le préposé: R. Domont

Ct. de Vaud

(1862)

Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:

1. STAR Station Technique Automobile SA, avenue de Morges 37bis, à Lausanne, le 9 mai 1975.
2. Treina Robert, 1904, succession répudiée, rue de Cossonay 13, à Prilly, le 10 juin 1975.
3. Pache Charles, allié Lavanchy, anc. ch. de la Lisière 6, à Lausanne, act. ch. du Chasseur 36, à Prilly, le 20 juin 1975.
4. Mollard C. et A., société en nom collectif, entreprise de maçonnerie, anc. ch. des Sauges 3b, act. ch. d'Entre-Bois 11, à Lausanne, le 19 juin 1975.

1000 Lausanne, le 24 juin 1975

Office des faillites:
M. Tavel, préposé

Ct. de Vaud

(1841)

Par décision du 19 juin 1975, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture de la faillite Lavase SA, à Montreux.

1820 Montreux, le 20 juin 1975

Office des faillites de Montreux:
P. Marguet, préposé

Ct. du Valais

(1860)

En séance du 12 juin 1975, le juge-instructeur pour le district de Sierre a prononcé la clôture de la liquidation de la faillite de Kalbermatten Arnold, à Sierre, actuellement à Viège.

3960 Sierre, le 23 juin 1975

Office des faillites de Sierre
Le préposé: Ad. Salamin**Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite**

(SchKG 195, 196, 317) - (LP 195, 196, 317)

Kt. Baselland

(1842)

Der am 3. September 1974 über Schaub Werner, Felag-Apparate, Gelterkinden, eröffnete Konkurs ist infolge Rückzugs sämtlicher Konkursgebühren durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Gelterkinden vom 13. Juni 1975 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

4450 Sissach, den 21. Juni 1975

Konkursamt Sissach

Nachlassverträge - Concordats - Concordati**Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe****Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(SchKG 295, 296, 300) - (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. de Berne

(1825¹)

Débiteur: Girod Marius, 4, rue des Collonges, 2520 La Neuveville, exploitant un atelier de mécanique, 2523 Lignières.

Date de l'octroi du sursis concordataire du Tribunal du district de La Neuveville: 13 juin 1975.

Durée du sursis concordataire: 4 mois expirant le 13 octobre 1975.

Commissaire aux sursis: Louis Brandt, Office fiduciaire, 42, Rue des Prés Guetins, 2520 La Neuveville.

Délais des productions: jusque et y compris le 10 juillet 1975. Les créances sont calculées valeur 13 juin 1975.

Les droits de gage ainsi que les créances privilégiées sont à indiquer spécialement.

Les productions qui nous parviendront après le délai ci-dessus perdront leur droit à la masse du concordat.

Les revendications de réserve de propriété concernant l'inventaire sont à adresser jusqu'au 1^{er} juillet 1975 inclusivement.

L'inventaire peut être consulté auprès du commissaire aux sursis.

Assemblée des créanciers: vendredi 12 septembre 1975, à 14 h. 30, à l'Hôtel du Faucon, 1^{er} étage, La Neuveville.

Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces au domicile du commissaire pendant les 10 jours qui précéderont l'assemblée des créanciers.

2520 La Neuveville, le 20 juin 1975

Le commissaire:
Louis Brandt
Office fiduciaire
42, Rue des Prés Guetins
2520 La Neuveville

Kt. Luzern

Schuldner: **Zwahlen Otto**, Möbelfabrik, Kommetrüti, 6110 Wolhusen.

Datum der Stundungsbewilligung: 19. Juni 1975.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d.h. bis und mit 19. Oktober 1975.

Sachwalter: **Bachmann + Co.**, Sachwalterbüro, Frankenstrasse 2, 6000 Luzern.

Eingabefrist: 20 Tage, d.h. bis und mit 21. Juli 1975.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 18. September 1975, im Hotel Monopol, Pilatusstrasse 1, Luzern, 15 Uhr.

Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Büro der Sachwalterin.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet auf den 19. Juni 1975, innerhalb der Eingabefrist bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Pfand- und Vorzugsrechte sollen in der Eingabe bezeichnet werden. Gläubiger, welche ihre Forderung nicht, oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Alle Personen, die auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich beim Schuldner befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist der Sachwalterin mitzuteilen. Die Beweismittel sind beizulegen.

6000 Luzern, den 25. Juni 1975

Die gerichtlich bestellte Sachwalterfirma
Bachmann + Co., Sachwalterbüro
Frankenstrasse 2, 6000 Luzern

Kt. Glarus

Schuldnerin: **Sedula AG**, Immobiliengesellschaft, Hauptstrasse 41, 8750 Glarus, vertreten durch ihren Verwaltungsratspräsidenten Peter Signer, Einsiedlerstrasse 9, 8820 Wädenswil.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Zivilgericht des Kantons Glarus als Nachlassbehörde: 19. Juni 1975.

Dauer der Nachlass-Stundung: Vier Monate.

Sachwalter: **Eugen Küng**, Konkursbeamter, Gerichtshausstrasse 34, 8750 Glarus.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 19. Juni 1975, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter binnen 20 Tagen, seit der Publikation dieser Bekanntmachung, schriftlich anzumelden, unter Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Gläubigerversammlung und Aktenaufgabe: Die Art des Verfahrens und das Datum werden später bekanntgegeben.

8750 Glarus, den 28. Juni 1975

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Eugen Küng

Kt. Aargau

Schuldner: **Egloff Georg**, Garage, Weiherweg, 5443 Niederrohrdorf, vertreten durch Herrn lic. iur. U. Bisegger, Fürsprecher, 5400 Baden.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Baden: 18. Juni 1975.

Dauer der Nachlassstundung: vier Monate, d.h. bis 18. Oktober 1975.

Sachwalter: **Dr. A. Strässle**, Treuhand- und Revisions-AG, Cordulaplatz 3, 5400 Baden.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 18. Juni 1975, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter binnen 20 Tagen, seit der Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, d.h. bis und mit 18. Juli 1975, schriftlich bekanntzugeben.

Ort und Zeit von Aktenaufgabe und Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

5400 Baden, den 25. Juni 1975

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Dr. A. Strässle, Treuhand- und
Revisions AG
Cordulaplatz 3, 5400 Baden

Kt. Aargau

Mit Beschluss vom 23. Juni 1975 hat das Bezirksgericht Muri der Firma **Führer W. AG**, Hoch- und Tiefbau, Waltenschwil, eine Nachlassstundung von 4 Monaten, d.h. bis 23. Oktober 1975, bewilligt und den Unterzeichneten zum Sachwalter ernannt. Vorgeschlagen wird ein Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung.

Die Gläubiger der genannten Schuldnerin werden aufgefordert, ihre Forderung mit Stichtag 23. Juni 1975, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel, bis und mit dem 21. Juli 1975 dem Sachwalter schriftlich anzumelden, mit der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Die Gläubigerversammlung zur Beratung des Nachlassvertrages findet statt am Donnerstag, den 25. September 1975, um 14 Uhr, im Bezirksgerichtssaal Muri AG.

Traktanden:

1. Bestellung des Büros.
 2. Bericht des Sachwalters über die Vermögenslage der Nachlass-Schuldnerin.
 3. Vorlage und Beratung des Entwurfes zum Nachlassvertrag.
 4. Wahl des Liquidators.
 5. Wahl der Mitglieder des Gläubigerausschusses und allfälliger Ersatzmänner.
 6. Verschiedenes.
- Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters eingesehen werden.

5610 Wohlen, den 25. Juni 1975

Sachwalter:
Theo Fischer, Notar
Zentralstr. 25, 5610 Wohlen

(1873)

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Prorogation du sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

Kt. Bern

Schuldner: **Jutzi Arthur**, Bauunternehmer, Belp.

Die Nachlassstundung wurde bis 22. Juli 1975 verlängert.

Der Schuldner schlägt neu einen Nachlassvertrag mit teilweiser Vermögensabtretung vor.

2. Gläubigerversammlung zur Wahl des Gläubigerausschusses und des Liquidators: Donnerstag, den 3. Juli 1975, um 14.30 Uhr, im Restaurant Sternen, Belp.

3001 Bern, den 24. Juni 1975

Der Sachwalter:
Ulrich Stämpfli
Fürsprecher und Notar
Spitalgasse 9, Bern

(1864)

Handelsregister

Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

16. Juni 1975.

Personalfürsorgestiftung der Firma Eurotherm-Produkte (Schweiz) AG, in Opfikon, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Kanalstrasse 17, in Glattpark (c/o Eurotherm-Produkte (Schweiz) AG). Datum der Stiftungsurkunde: 14. 5. 1975. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Eurotherm-Produkte (Schweiz) AG», in Opfikon, bei Alter, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Tode für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienst der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus drei Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hanspeter Hostettler, von Basel, in Egg ZH, Präsident des Stiftungsrates; Philip T. Bellamy, britischer Staatsangehöriger, in Brütten, Mitglied des Stiftungsrates, und Marianne Stuber, von Rohrbachgraben, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

16. Juni 1975.

Saurer-Stiftung, in Zürich 2 (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1973, S. 3319). Anregung, Förderung und Unterstützung von Untersuchungen usw. Walter Siegmund führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien, und zwar nunmehr als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Roost, von Beringen, in Mörschwil, Mitglied des Stiftungsrates.

16. Juni 1975.

Personalfürsorgestiftung der Wernergraf AG, Winterthur, in Winterthur 4 (SHAB Nr. 224 vom 23. 9. 1972, S. 2480). Infolge behördlicher Aenderung der Strassenbezeichnung und Ummummerierung lautet die Adresse nun: Technoramastrasse 15, in Winterthur 2, weiterhin bei der Wernergraf AG.

16. Juni 1975.

Wernergraf-Stiftung, in Winterthur 4 (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1975, S. 139). Infolge behördlicher Aenderung der Strassenbezeichnung und Ummummerierung lautet die Adresse nun: Technoramastrasse 15, in Winterthur 2, weiterhin bei der Wernergraf AG.

16. Juni 1975.

Pensionsfonds des Personals der I.C.I. (Schweiz) A.G., Zürich, in Zürich 2, Stiftung (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1970, S. 2237). Die Unterschrift von Constantin Kassimatis ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien James Thomas Mann Davies, britischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Präsident des Stiftungsrates. Guido Ammann führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Protokollführer des Stiftungsrates, sondern nunmehr als Mitglied desselben. Alice Grieder, Mitglied des Stiftungsrates, führt ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Protokollführerin.

16. Juni 1975.

Jubiläumstiftung der Firma H.A. Schlatter AG, in Schlieren (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1971, S. 1111). Unterstützung und Förderung von Institutionen usw. Die Unterschrift von Hermann Hauser ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Josef Riederer, von Pfäfers, in Spreitenbach, Mitglied des Stiftungsrates.

17. Juni 1975.

Zürcherische Pestalozzistiftung, in Zürich 7 (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1974, S. 1303). Die Unterschriften von Dr. Hans Hürlimann und Heinrich Baumgartner sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Eduard Locher, von und in Zürich, Präsident der Aufsichtskommission, und Josef Rosenberg, von Beinwil (Freiamt), in Bear, Quästor der Aufsichtskommission. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Quästor oder dem Aktuar der Aufsichtskommission. Neue Adresse: Paulstrasse 7, in Zürich 8 (bei Eduard Locher).

17. Juni 1975.

Fürsorgestiftung der Privat Handels- und Finanz AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1957, S. 1827). Unterschrift von Alice Wiederkopf erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Nabholz, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

17. Juni 1975.

Personalfürsorgestiftung der Firma J. Stähli & Co. A.G., Zürich, in Zürich 10 (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1965, S. 707). Die Unterschrift von Alois Berz ist erloschen.

17. Juni 1975.

Lectorium Roserucianum, in Zürich 8, Stiftung (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1965, S. 707). Unterschrift von Walter David Fischer erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Heckenroth, von Basel, in Pfeffingen, Sekretär des Stiftungsrates, und Ernst Meier, von und in Zürich, Rechnungsführer des Stiftungsrates, beide dem Stiftungsrat angehörend.

17. Juni 1975.

Stiftung für Personalfürsorge der «Schweiz» Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1974, S. 729). Die Unterschrift von Alfred Rohner ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Dr. Rudolf Joller, von Dalenwil und Chur, in Adliswil, Mitglied des Stiftungsvorstandes. Die Vertretung der Stiftung erfolgt ausschliesslich in der Weise, dass Georges Roth, Präsident des Stiftungsvorstandes, oder Dante Benati oder Dr. Eduard Luk Keller oder Bernhard Truninger, Mitglieder des Stiftungsvorstandes, mit je einem der weiern Stiftungsvorstandsmitglieder Hans Petermann oder Dr. Rudolf Joller oder Jean Jacques Landis zeichnen.

18. Juni 1975.

Pensionskasse für das Personal des Schweizer Heimatwerkes, in Zürich 1, Stiftung (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1969, S. 638). Die Unterschrift von Prof. Dr. Oskar Howald ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Agnes Farner, von und in Zürich, Präsidentin des Stiftungsrates. Infolge behördlicher Aenderung der Strassenbezeichnung lautet die Adresse nun: Rudolf Brun-Brücke (Heimethaus), in Zürich 1 (c/o Schweizer Heimatwerk).

18. Juni 1975.

Wohlfahrtsfonds der Agfa-Photo Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich 2, Stiftung (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1949, S. 3081). Diese Stiftung ist mit Ermächtigung des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 21. 2. 1973 durch Uebertragung ihres Vermögens an einen anderen Wohlfahrtsfonds aufgehoben worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht (Art. 104 HRV).

Verhandlung über die Bestätigung

des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Aargau

Die Verhandlung gemäss Art. 304 SchKG im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma **Bertschinger Theodor AG**, Hoch- und Tiefbauunternehmung, 5600 Lenzburg, findet am Donnerstag, den 10. Juli 1975, 17 Uhr, im Gerichtssaal, in Lenzburg, statt.

Die Gläubiger haben Gelegenheit, ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in dieser Verhandlung anzubringen. Die Akten können beim Bezirksgericht Lenzburg eingesehen werden.

5600 Lenzburg, den 24. Juni 1975

Bezirksgericht Lenzburg

(1875)

Homologation du concordat par abandon d'actif

(LP 316d)

Ct. de Vaud

Par décision du 12 juin 1975, le président du Tribunal du district de Lausanne a homologué le concordat par abandon d'actif proposé à ses créanciers par la société en commandite **Schick & Cie**, appareils électriques en gros, ch. Sous-Mont 5, à Prilly, fabrique: ch. de la Roche 3, à Renens.

La Société anonyme **Safex**, fiduciaire, Petit-Chêne 38, à Lausanne, par son administrateur M. Guy Donnet, a été désignée en qualité de liquidateur, avec une commission de créanciers composée de: M. Lauber, UBS à Lausanne; M. H. Benachon, c/o W. Moor SA, à Crissier et M.-J. Cl. Gonthier, agent d'affaires breveté à Lausanne.

1000 Lausanne, le 24 juin 1975

Le commissaire au sursis:
M. Tavel, préposé

(1866)

Omologazione del concordato

con abbandono dell'attivo

(LEF 316d)

Ct. Ticino

La pretura di Lugano-Distretto rende noto che con decreto 4 giugno 1975, intimato l'11 giugno 1975, ora cresciuto in giudicato, ha omologato il concordato con abbandono di attivo proposto ai propri creditori dal Signor **Moresi Danilo**, Ristorante Bavaria, Lugano.

Quale liquidatore è designato il commissario del concordato Signor lic. oec. **HSC Francesco Pizzagalli**, via Bossi 6, Lugano.

6900 Lugano, il 23 giugno 1975

Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario ass.: **Giuseppe Riva**

(1877)

Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Ct. de Fribourg

Thalman Fidele, avenue St-Paul 7, à Fribourg, a sollicité l'octroi d'un sursis concordataire.

Le président du Tribunal statuera sur la demande le lundi 7 juillet 1975, à 10 h. 15.

Les créanciers peuvent faire connaître, mais par écrit seulement leurs motifs d'opposition à l'octroi du sursis.

1700 Fribourg, le 25 juin 1975

Le président du Tribunal:
Louis Bourgnecht

(1876)

18. Juni 1975.

Personalfürsorgestiftung der Firma E. Bollinger, Nürensdorf/ZH, in Nürensdorf (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1974, S. 520). Die Unterschrift von Paul Brönimann ist erloschen.

18. Juni 1975.

Stiftung für das Personal der Kübler Heizöl AG, in Winterthur 3 (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1973, S. 1464). Die Unterschrift von Rolf Huber ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Friedrich Kübler, von und in Winterthur, Präsident des Stiftungsrates.

18. Juni 1975.

Personalfürsorgestiftung der Firma Brunner & Co., Wald, in Wald (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1964, S. 2690). Stiftungsurkunde vom Regierungsrat des Kantons Zürich am 7. 5. 1975 geändert. Neue Umschreibung des Zweckes: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Brunner A.-G.», in Wald, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Adresse: Bachtelstrasse 34 (c/o Brunner A.-G.).

20. Juni 1975.

Berufsbildungsfonds der VSSM-Fachgruppe Holzgeräteeinbau, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Schmeltzbergstrasse 56 in Zürich 7 (c/o VSSM-Fachgruppe Holzgeräteeinbau). Datum der Stiftungsurkunde: 9. 5. 1975. Zweck: Förderung der beruflichen Aus- und Weiterbildung in Wagnereien, Skifabriken, Holzgeräteeinbau, Holzwarenherstellung und dergleichen. Dieser Zweck wird insbesondere erreicht durch Beiträge für den Besuch von Weiterbildungskursen und Fachschulen, Stipendien an minderbemittelte Lehrlinge und weitere Berufsangehörige, Prämien für Sonderleistungen und Zuschüsse an Ausgaben für Lehrkräfte. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens fünf Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien Willy Hofer, von Hasle b. Burgdorf, in Utigen, Präsident des Stiftungsrates; Johann Schwendener, von und in Buchs SG, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Dr. Josef Kaufmann, von Muolen SG, in Herliberg, Sekretär (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

20. Juni 1975.

Fürsorgestiftung der Firma Gas Control Systeme AG, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Schaffhauserstrasse 210 in Zürich 11 (c/o Gas Control Systeme AG). Datum der Stiftungsurkunde: 7. 4. 1975. Zweck: Vorsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Gas Control Systeme AG», in Zürich, und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers, sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens drei Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Charles Vogt, von Basel, in Eglisau, Vorsitzender des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift, sowie Rosmarie Vogt, von Basel, in Eglisau, und Nicolas Tinguely, von Sviriez, in Winterthur, beide Mitglieder des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Juni 1975.

Personalfürsorgestiftung der W. H. Beglinger A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1973, S. 531). Stiftungsurkunde vom Regierungsrat des Kantons Zürich am 7. 5. 1975 geändert. Neue Fassung des Namens: **Personalfürsorgestiftung der W. H. Beglinger A.G. Finanzgesellschaft** und der ihr angeschlossenen Firmen. Neue Umschreibung des Zweckes: Vorsorge für die Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der «W. H. Beglinger A.G. Finanzgesellschaft», in Zürich, der «Beglinger Immobilien AG», in Zürich, sowie der «Beglinger Holding AG», in Zug, und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Nach Massgabe der näheren Bestimmungen in der Stiftungsurkunde kann das Personal weiterer Unternehmen, die mit der «W. H. Beglinger A.G. Finanzgesellschaft» verbunden sind, in die Stiftung einbezogen werden. Neue Adresse: Talstrasse 70, Zürich 1 (c/o W. H. Beglinger A.G. Finanzgesellschaft).

20. Juni 1975.

Fürsorgefonds der Firma Franz Büttner AG, Egg, in Egg, Stiftung (SHAB Nr. 242 vom 14. 10. 1972, S. 2672). Die Unterschrift von Charles Grosjean ist erloschen. Anton Lauchenauser, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben. Hans Heinrich Keller, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Matthias Otto, von Zürich, in Egg ZH, und Paul Vifian, von Wahlen, in Egg ZH, Mitglied des Stiftungsrates, sowie Anton Bucher, von Zürich, in Zollikon, Rechnungsführer (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

20. Juni 1975.

Tibet-Institut Rikon, in Zell, Stiftung (SHAB Nr. 88 vom 14. 4. 1973, S. 1049). Unterschrift von Thupen W. Phala erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Lopsang Chophel Nephang, staatenlos, in Zell ZH; Dr. Toni Hagen, von Hüttwilen TG, in Vaz/Obervaz; Thomas Hüsch, von Zofingen, in Hinwil, und Stephan Marig, von St. Stephan, in Knonau, Mitglieder des Stiftungsrates. Thomas Hüsch wurde gleichzeitig zum Geschäftsführer des Stiftungsrates ernannt.

20. Juni 1975.

Imcrit AG - Personal-Versicherungskasse, in Wetzikon, Stiftung (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1973, S. 1805). Die Unterschrift von Dr. Walter Sigel ist erloschen. Dr. Oswald Rossetti, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Jacob Strebel, von Uetzwil, in Hängendorf, Vizepräsident des Stiftungsrates.

20. Juni 1975.

Personalfürsorgestiftung der General Reinsurance Corporation (Europe), in Zürich 8 (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1974, S. 2731). Die Unterschrift von Dr. Bernhard Marcuard ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Max Aeschbacher, von Lützel-flüh, in Küsnacht ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

20. Juni 1975.

Pensionskasse der Büro-Fürer AG, in Zürich 5, Stiftung (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1975, S. 699). Stiftungsurkunde vom Regierungsrat des Kantons Zürich am 14. 5. 1975 geändert. Der Stiftungsrat besteht nunmehr aus mindestens 6 Mitgliedern.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

13. Juni 1975.

Personalfürsorgestiftung der Firma Rösch & Co. AG, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. März 1975 eine Stiftung. Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgenommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern usw. Die Arbeitgeber gehören im Rahmen der steuerrechtlichen Vorschriften der Stiftung an. Einziges Organ der Stiftung ist der aus mindestens 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Er besteht aus: Hans Rudolf Rösch, von Ersigen, in Muri bei Bern, Präsident;

Madlen Rösch-Oppliger, von Ersigen, in Muri bei Bern; Hans Joachim Hecke, deutscher Staatsangehöriger, in Bolligen. Hans Rudolf Rösch führt Einzelunterschrift. Madlen Rösch-Oppliger und Hans Joachim Hecke zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Marktstrasse 50 (bei der Stifterfirma).

16. Juni 1975.

Stiftung Schulungs- und Wohnheime Rossfeld, in Bern, Bau und Betrieb eines Schulheimes für körperlich behinderte Kinder usw. (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1972, S. 1225). Gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Bern vom 21. August 1974, auf Antrag der Direktion des Fürsorgewesens des Kantons Bern als Aufsichtsbehörde, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen werden davon nicht betroffen. Die Unterschriften von Prof. Dr. Werner von Steiger, Präsident; Oskar Roemer, Vizepräsident, und Arthur Kammermann, Kassier, sind erloschen. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift zu zweien die Mitglieder des Stiftungsrates: Dr. Omar Marbach, von Oberwiltach, in Bern, Präsident (neu); Dr. Egon Studer, von Benken ZH, in Muri bei Bern, Vizepräsident (neu); Andreas Maeschli, nun in Münchenbuchsee, Sekretär (bisher); Fritz Christen, von Rüegsau, in Bern, Kassier (neu); Markus Lauber, nun in Münchenbuchsee (bisher). Neues Domizil: Spitalgasse 33 (beim Sekretär).

Personalfürsorgestiftung Architekturbüro Armin Baumann AG, in Bern (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1975, S. 1270). Der Stiftungsrat besteht aus: Werner Schmid, von Illnau, in Bern, Präsident (neu); Armin Baumann, Vizepräsident (bisher Präsident); Beat Meyer, von Uzwil, in Spiegel, Gemeindefürsorge, Sekretär (neu). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juni 1975.

Notlagengeld der Betriebsangestellten der Haslerwerke Bern, in Bern (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1971, S. 1899). Die Unterschriften von Emil Wymann und Eduard Jau sind erloschen. Der Stiftungsrat besteht nun aus: Gerhard Oppliger, Präsident (bisher); Franco Hofer, von Hasle bei Burgdorf, in Bern, Vizepräsident und Sekretär (neu); Otto Balsiger, von und in Mühlethurnen, Kassier (neu); Ernst Grun-der (bisher); Fritz Kämpfer (bisher Vizepräsident). Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Juni 1975.

Personalfürsorgestiftung der Metropolitan Bank Ltd., in Bern (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1974, S. 2791). Die Unterschrift von Rolf B. Bolli, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Fritz Josi, nun in Muri bei Bern (bisher Mitglied). Neue Mitglieder des Stiftungsrates sind Kurt Jorns, von Habern, in Muri bei Bern, und Beat Ungrecht, von Richterswil, in Bern. Alle führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Biel - Bienne

17. juin 1975.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison E. Brandt & fils SA, à Bienne (FOSC du 6. 9. 1969, No 208, p. 2055). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Bienne par suite de transfert du siège de la fondation à Corgémont (FOSC du 14. 6. 1975, No 136, p. 1642).

20. Juni 1975.

Personalfürsorge-Stiftung der Spar- und Leihkasse Biel-Madretsch, in Biel (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1973, S. 2485). Samuel Bächler ist als Präsident des Stiftungsrates zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen, er bleibt Mitglied des Stiftungsrates. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Alexander Weyeneth, von Madretsch, in Biel. Wie bisher zeichnen Präsident und Sekretär kollektiv zu zweien.

Bureau Burgdorf

19. Juni 1975.

Personalfürsorgestiftung Firma Hans Sahli, in Heimiswil (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1965, S. 3732). Die Unterschriften der Emma Sahli-Gull und des Karl Bichsel sind erloschen; Hans Sahli zeichnet nun einzeln.

Bureau Laupen

17. Juni 1975.

Personalfürsorgestiftung der Firma Ritz AG, in Laupen (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1973, S. 2635). Emil Alder ist als Präsident zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat und gleichzeitig als dessen Präsident wird gewählt: Georges Béquin, von Rochefort, in Cortaillod. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Nidau

16. Juni 1975.

Bürgschaftsfonds der Ersparniskasse Nidau, in Nidau (SHAB Nr. 88 vom 14. 4. 1973, S. 1049). Präsident Robert Schmid und Vizepräsident Hans Gutjahr sind infolge Todes ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident: Alfred Peter, von Biel, in Twann; neuer Vizepräsident: Hans Leuenberger, von Hüttwil, in Nidau; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder mit dem Sekretär. Der Sekretär Werner Rudolf wohnt nun in Täuffelen-Gerolfingen.

Bureau Thun

6. Juni 1975.

Stiftung für Betagte Hilterfingen-Hünibach, in Hilterfingen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. Januar 1975 eine Stiftung. Sie bezweckt den Bau und Betrieb eines Alters- und Pflegeheims und weiterer geeigneter Unterkünfte für Betagte in der Einwohnergemeinde Hilterfingen. Zu diesem Zweck ist die Stiftung heftig, Neubauten auf eigenem Land oder im Baurecht zu erstellen, Liegenschaften und Wohnräume zu erwerben oder zu mieten, bestehende Gebäude umzubauen und für die Zwecke der Stiftung zu verwenden. Organe der Stiftung sind: Der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens 9 Mitgliedern, der Verwaltungsausschuss, bestehend aus mindestens 4 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch: Othmar Affolter, von Leuzigen, in Hünibach, Präsident; Bluette Seier-Piaget, von Ennetbaden AG, in Hilterfingen, Vizepräsident; Ulrich Schwen-der,

mann, von Niederstocken, in Hilterfingen, Sekretär 1; Martha Meierhans, von Zürich und Emmen LU, in Hilterfingen, Sekretärin 2. Präsident, Vizepräsidentin, Sekretär 1 und Sekretärin 2 zeichnen kollektiv zu zweien, die beiden Sekretäre jedoch nicht unter sich. Domizil: beim Präsidenten, Staatsstrasse 138, 3626 Hünibach/Einwohnergemeinde Hilterfingen.

13. Juni 1975.

Personalfürsorgestiftung der Aktiengesellschaft Fritz Studer, Maschinenaufbau Glockenthal, in Steffisburg (SHAB Nr. 248 vom 24. 10. 1964, S. 3195). Laut öffentlicher Urkunde vom 13. Februar 1975, genehmigt am 10. März 1975 durch den Gemeinderat von Steffisburg, und am 1. April 1975 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorgestiftung Fritz Studer AG**.

Luzern - Lucerne - Lucerna

13. Juni 1975.

Wohlfahrts-Fonds der KATAG Treuhand für Gemeinschaftsverpflegung, in Luzern, Habsburgerstrasse 22 (bei der Stifterfirma). Neueintragung. Stiftung laut öffentlicher Urkunde vom 23. 12. 1974. Zweck: Eine im jeweiligen Ermessen des Stiftungsrates liegende Unterstützung Hinterbliebener bzw. Angehöriger versicherter Arbeitnehmer der Stifterfirma im Falle von Invalidität, Alter oder Tod, und die zusätzliche Vorsorge für die leitenden Mitarbeiter der Geschäftsführung. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 3 Mitglieder. Präsident: Dr. Robert Hans Lutz, von Zollikon und Walzenhausen, in Zürich; Delegierter: Rudolf Schworer, von Zürich, in Oberengstringen; Mitglied: Josy Bietry, von Bovierne VS, in Neuenburg. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem anderen Stiftungsrat.

Schwyz - Schwytz - Svitto

18. Juni 1975.

Personalfürsorgestiftung der Firma Karl Weber, Eisenhandlung, Seewen, in Seewen, Gemeinde Schwyz (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1969, S. 2287). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 17. Oktober 1974, öffentlicher Urkunde vom 6. Februar 1975 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, Gemeinderat Schwyz, vom 27. März 1975, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **KAWERA Personalfürsorgestiftung**. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 2 Mitgliedern. Der Präsident Karl Weber-Wiget führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Jean-Jacques Strüby, Aktuar und Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Schwyz.

Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

12. Juni 1975.

Familienstiftung Geschwister Grunder, in Sarnen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. Mai 1975 eine Familienstiftung. Sie bezweckt, den Destinatären das Heim in Lenzenlingen, Gemeinde Zäziwil, zur Verfügung zu halten, indem diesen daselbst zu reduziertem jedoch kostendeckenden Entgelt Kost und Logis gewährt und eventuell Alterswohnungen mit Selbstversorgung bereit gestellt werden. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Fehr-Grunder, von Wädenswil, in Winterthur, als Präsident; Margrit Fehr-Grunder, von Wädenswil, in Winterthur, Mitglied, und Alfred Geiger-Wyss, von Ermatingen, in Ottenbach, Mitglied. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die übrigen Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Handelshof, c/o Dr. Ignaz Britschgi, Postplatz 5.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Fribourg

Rectification.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel d'Etablissement techniques S.A. Fribourg à Fribourg (FOSC du 21. 6. 1975, No 142, p. 1724). Jean-Marie Déglise, membre du conseil de fondation est domicilié à Villars-sur-Marly et non à Villars-sur-Marly.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

13. Juni 1975.

Fürsorgefonds zugunsten des Personals der Firma Max Cuenct, in Freiburg, in Düringen (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1961, S. 3207). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 22. April 1975 bestätigt durch Entscheid der Stiftungsaufsichtsbehörde, Gemeinderat Düringen vom 12. März 1975 ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

16. Juni 1975.

Personalfürsorgestiftung der Firma Ingenieurbüro für Hoch- & Tiefbau A.G., in Düringen (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1973, S. 33). Laut öffentlicher Urkunde vom 15. Mai 1975 hat die Stiftung ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Personalfürsorgestiftung der Firma Ingenieurbüro für Hoch- & Tiefbau A.G. in Liquidation** durch den Liquidator Josef Schmutz, von und in Börsingen, durchgeführt. Er zeichnet einzeln. Domizil: c/o Architekturbüro J. Schmutz, Börsingen.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Olten-Gösgen

13. Juni 1975.

Personalfürsorgestiftung der Ideal Standard A.G., in Dulliken (SHAB Nr. 134 vom 10. 6. 1972, S. 1505). Die Unterschriften der bisherigen Mitglieder des Stiftungsrates Gebhard Berther und Hans Steiner sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an die neuen Mitglieder des Stiftungsrates Harry Tschallner, von Zürich, in Gockhausen, Gemeinde Dübendorf, und Alban Steiner, von Licsberg, in Olten.

Bureau Stadt Solothurn

13. Juni 1975.

Personalfürsorgestiftung der Auto-Vertretung AG, in Solothurn (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1975, S. 556). Caspar Auf der Maur ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat als Präsident gewählt: Hans Rudolf Tanner, von Bergen SH, in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Juni 1975.

Rosmarin-Berger-Stiftung, in Solothurn. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 25. Oktober 1974 eine Stiftung. Sie bezweckt die Förderung der Aus- und Weiterbildung geeigneter Jugendlicher aus schweizerischen Berggebieten und abgelegenen Landgebieten. Einziges Organ ist der aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Ihm gehören an: Dr. Karl Obrecht, von Küttigkofen und Grenchen, in Küttigkofen, als Präsident; Dr. Kurt Gressly, von Bärschwil, in Breitenbach, als Vizepräsident; Dr. Walter Gressly, von Bärschwil und Solothurn, in Solothurn, als Aktuar, und Prof. Dr. Arnold Bangertner, von Tscheppach SO, in Solothurn, als Mitglied. Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Rötistrasse 5, im Büro von Dr. Karl Obrecht.

Basel-Stadt – Bäle-Ville – Basilea-Città

13. Juni 1975.

Albert Friedrich His-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 12 vom 15. 1. 1972, S. 124). Unterschriften Friedrich genannt Peter Althaus, Stiftungsratsmitglied, und Dr. Hans Rudolf Oeri, Stiftungsratskasser, erloschen. Unterschrift mit Dr. Jean-Jacques Fuchs oder Dr. Carlo Huber neu: Dr. Armin Stieger, von und in Basel, Stiftungsratskasser. Unterschrift mit Dr. Armin Stieger neu: Dr. Carlo Huber, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied. Dr. Jean-Jacques Fuchs, Stiftungsratspräsident, zeichnet nun mit Dr. Armin Stieger.

16. Juni 1975.

Personalvorsorgestiftung der ehemaligen Firma Riggensbach & Krayer AG, in Basel (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1970, S. 2181). Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 12. 5. 1975 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

16. Juni 1975.

Personalvorsorgestiftung der Tilos AG, in Basel, Gundeldingerstrasse 313 (bei Tilos AG), Stiftung (Neueintragung). Datum der öffentlichen Urkunde: 27. 5. 1975. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer und Mitarbeiter der Stifterfirma und deren Angehörige durch Milderung der wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität und besonderer unverschuldeter Notlage, sowie durch Schaffung und Förderung von Wohlfahrtsleistungen jeder Art zu Gunsten der Destinatäre. Stiftungsrat: 1 oder mehr Mitglieder, Unterschrift zu zweien führen: Hanspeter Musfeld, von Basel, in Binningen, Präsident; Dr. Alfred Stadelmann, von Escholz-matt und Basel, in Basel, Vizepräsident, und Karl Heinz Schneider, von und in Basel, alle Stiftungsratsmitglieder.

18. Juni 1975.

Crowe Personal Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 284 vom 5. 12. 1964, S. 3660). Edward Henry Crowe, Stiftungsratspräsident, ist nun Bürger von Kilchberg ZH, und wohnt nun in Oberwil BL.

18. Juni 1975.

Stiftung für Personalfürsorge der Firma Willy Morath AG, in Basel (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1973, S. 2251). Unterschrift Dr. Albert Barth, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Otto Scheidegger, von Basel und Sumiswald, in Allschwil, Stiftungsratsmitglied.

Basel-Landschaft – Bäle-Campagne – Basilea-Campagna

17. Juni 1975.

Personalvorsorgestiftung der Firma Ingenieurbüro Paul Bornhauser AG, in Muttenz, Baselstrasse 62 (bei der Stifterin), neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 23. Mai 1975. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen. Stiftungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Paul Bornhauser, von und in Muttenz, Präsident; Doris Hilfinger-Bornhauser, von Safenwil, in Allschwil, Aktuarin, beide mit Einzelunterschrift, und Heinrich Brunner, von Lenzburg, in Muttenz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juni 1975.

Fürsorgestiftung der Firma Ernst Sauter & Co., in Reinach BL, Baselstrasse 38 (bei der Stifterin), neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 29. April 1975. Zweck: Sicherung der Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall und anderen unverschuldeten Notfällen, sowie die Leistung von Abgangs- und ähnlichen Leistungen. Stiftungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Ernst Sauter-von Rohr, Präsident, und Zita Sauter-von Rohr, Protokollführerin, beide von Allschwil, in Reinach BL.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

20. Juni 1975.

Personalvorsorgestiftung der Angestellten und Arbeiter der Firma E. Ebner, in Schaffhausen (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1974, S. 2436). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 10. März 1975 und mit Zustimmung der Gemeindeführung des Kantons Schaffhausen vom 16. Juni 1975 wurden die Stiftungssatzungen geändert. Der Stiftungsname lautet neu: **Personalvorsorgestiftung der Firma E. Ebner**.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

17. Juni 1975.

Pensionskasse der Huber & Suhner AG, Werk Herisau, in Herisau (SHAB Nr. 128 vom 3. 6. 1972, S. 1430). Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Louis Merian, von Basel, in Herisau. Dr. Hans Ulrich Baumberger, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident, und Kurt Meier ist als Vizepräsident zurückgetreten, bleibt aber im Stiftungsrat; beide führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

20. Juni 1975.

Bernhard Hungerbühler-Stiftung, in Oberuzwil (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1957, S. 1752). Die Unterschrift von Bernhard Josef Hungerbühler, einziges Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Leo Hofstetter, von Alt St. Johann, Präsident, und Hansjürg Näf, von Oberuzwil, Aktuar, beide in Oberuzwil. Neues Verwaltungsdomicil: Gemeindefamt Oberuzwil.

Aargau – Argovie – Argovia

13. Juni 1975.

Familie Fluck-Bernhard Stiftung, in Wettingen, Rathaus (Sozialamt). Neue Stiftung gemäss Stiftungsurkunde vom 15. November 1974. Zweck: Unterstützung armer, gebrechlicher und notleidender Menschen von Wettingen. Organ: Stiftungsrat von 4 bis 5 Mitgliedern. Präsident: Urs Elgloff-Müller, von und in Wettingen; Vizepräsident und Verwalter: Robert Hartmann-Flückiger, von Möriken-Wildegg AG, in Wettingen; Aktuarin: Katharina Scheuermeier-Muri, von Illnau ZH, in Wettingen; weitere Mitglieder: Dr. Lothar Hess-Hundold, von Wald ZH, in Wettingen, und Max Gastpar-Heiniger, von Zürich und Luzern, in Wettingen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juni 1975.

Fürsorgefond der Freimäster Mosterei Muri, in Muri. Stiftung (SHAB Nr. 284 vom 5. 12. 1964, S. 3661). Das Unterschriftenrecht des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Mitgliedes Arthur Christen ist erloschen. Neuer Kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigter Aktuar ist Dr. Karl Müller-Galmarini, von Istighofen TG und Schönholzerswil TG, in Muri AG.

18. Juni 1975.

Gemeinschaftsstiftung der Basler Lebens-Versicherung-Gesellschaft zur Förderung der Personalfürsorge im Kanton Aargau, in Aarau (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1974, S. 934). Das Unterschriftenrecht des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Präsidenten Hans Kummer ist erloschen. Neuer, Kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigter Präsident ist Max Wenk-Weiss, von Stein (Toggenburg) SG, in Suhr AG.

19. Juni 1975.

Personalvorsorgestiftung der Ingenieurbüro K. Lienhard AG Buchs, und der **LIBAG Lienhard Bau AG**, in Buchs, in Buchs. Domizil: Wynefeldweg 60, bei Ingenieurbüro K. Lienhard AG Buchs. Neue Stiftung gemäss Stiftungsurkunde vom 28. Februar 1975. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der «Ingenieurbüro K. Lienhard AG Buchs» und der «LIBAG Lienhard Bau AG», beide in Buchs, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organe: der aus mindestens 2 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Stiftungsrat: Präsident: Kurt Lienhard-Müller, von und in Buchs; Vizepräsident: Walter Aeschbach-Hodiger, von Reinach AG, in Buchs; Mitglied und Protokollführer: Albert Kuster, von Eschenbach SG, in Unterkulm AG. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juni 1975.

Personalvorsorgestiftung der Firma Müller & Leutwyler AG, in Lenzburg. Stiftung (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1973, S. 1806). Die ursprüngliche Stiftungsurkunde vom 9. 12. 1922, letztmals revidiert am 21. 12. 1970, wurde, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 30. 7. 1974 durch die neue Stiftungsurkunde vom 11. 7. 1974 ersetzt. Neuer Name der Stiftung: **Personalvorsorgestiftung der Müller & Leutwyler AG**. Einziges Organ: der aus 4 bis 6 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Henry Leutwyler-de Stefani ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des Stiftungsrates; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Der bisherige Vizepräsident Claude Müller wurde zum Präsidenten ernannt; er zeichnet auch künftig Kollektiv zu zweien.

19. Juni 1975.

Stiftung Dr. Paul Zimmerlin-Hotz, al. Gerichtspräsident, in Aarau. Domizil: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Bahnhofstrasse 61. Neue Stiftung gemäss letztwilliger Verfügung von Marianne Schneider-Zimmerlin, in Winterthur wohnhaft gewesen, vom 31. Oktober 1970. Zweck: Ausrichtung von Beiträgen an wohltätige und bildungsfördernde Institutionen, sowie auch an Altersheime in Aarau, eventuell im Bezirk Aarau, gemäss näherer Umschreibung in der letztwilligen Verfügung. Organ der Stiftung: Stiftungsrat von 2 Mitgliedern. Präsident: Dr. Rolf Stephani-Stutz, von Aarau, in Oberrohrdorf AG; weiteres Mitglied: Dr. Markus Meyer-Aebersold, von Hallau SH, in Aarau. Sie zeichnen Kollektiv zu zweien.

19. Juni 1975.

Personalvorsorgestiftung der Firma Werder & Schmid A.G., in Lenzburg (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1967, S. 608). Diese Stiftung wurde durch Beschlüsse des Stiftungsrates vom 12. November 1974 und 29. Mai 1975 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 16. April 1975 im Handelsregister gelöscht.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

13. Juni 1975.

Personalvorsorgestiftung der Bauelemente Sulgen AG, in Sulgen. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 5. 5. 1975 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod sowie in Fällen unverschuldeter Notlage. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Paul Müller, von Tägerwilen, in Amriswil, Präsident, und Alois Benz, von Marbach SG, in St. Gallen, Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Auwiesenstrasse 10, bei der Stifterfirma, 8583 Sulgen.

Tessin – Tessin – Ticino**Ufficio di Bellinzona**

17. giugno 1975.

E noi? Fondazione per debili mentali, in Bellinzona. Fondazione costituita con atto pubblico del 22 maggio 1975. Scopo: procurare ai debili mentali una casa per il fine settimana, ubicata in zona di montagna del Ticino e che possa servire a prolungare l'attività del laboratorio protetto di Bellinzona, eventualmente quale laboratorio preottetto regionale per i ragazzi e adolescenti debili mentali della regione in cui sorge la casa. La gestione della fondazione è affidata ad un Consiglio di fondazione composto di uno o tre membri, attualmente di uno che è don Giovanni Maria Colombo fu Tranquillo, da Caslano, in Bellinzona, con firma individuale. Recapito: Bellinzona, Via S. Gottardo 58, Laboratorio Protetto Madonna di Re.

Ufficio di Faido

13 giugno 1975.

Fondazione Pro San Gottardo (Stiftung Pro St. Gotthard) (Fondazione Pro St. Gotthard), in Airolo (FUSC del 4. 3. 1972, N° 54, p. 572). Dr. Carlo Marti, presidente, ha dimissionato e non fa più parte del consiglio di fondazione. Il suo diritto di firma è estinto. In sua sostituzione è stato nominato Dr. Carlo Bonetti, fu Cornelio, da Piazzogna, in Bellinzona, presidente, con firma collettiva con il segretario.

Ufficio di Locarno

13 giugno 1975. Previdenza.

Fondo assistenziale della Corporazione Borghese di Locarno, in Locarno. Fondazione costituita con atti pubblici e statuti del 5 aprile 1972 e 7 marzo 1975. Scopo: la creazione di fondi di previdenza destinati a soccorrere, in via complementare, i vecchi, gli invalidi e gli assicurati in casse ammalati legalmente riconosciute, e l'intervento in tal senso con prestazioni a favore di tutti i membri della Corporazione Borghese domiciliati nel cantone Ticino e di terzi nei limiti e secondo le modalità fissati dallo statuto e relativo regolamento. Amministrazione: consiglio direttivo composto di 5 membri. La fondazione è vincolata dalla firma collettiva a due di: Giacomo Simona, da e in Locarno, presidente; Giovanni Nessi, da Muraltio, in Tenero-Contra, vice-presidente; Fausto Perpellini, da e in Locarno, segretario-cassiere. Recapito: presso Corporazione Borghese, via Ospedale N° 14.

20 giugno 1975. Previdenza.

Fondazione di previdenza per il personale della Carrozzeria Moderna S. A., in Locarno (FUSC del 27. 7. 1968, N° 174, p. 1650). Fondazione. Riccardo Varini, dimissionario, non è più presidente del consiglio di fondazione: la sua firma è estinta. Nuovo presidente, con diritto di firma individuale è nominato Fulvio Mattei, da Osogna, in Locarno.

Waadt – Vaud – Vaud**Bureau de Nyon**

16 juin 1975.

Fonds de prévoyance pour le personnel de la boulonnerie F. Koehler et fils à Nyon, à Nyon (FOSC du 17. 9. 1949, p. 2429). Les pouvoirs du membre du conseil Jules Graber, démissionnaire, sont éteints. Est nommé nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Louis Jacquet, de Villaraboud FR, à Nyon.

Bureau de Vevey

18 juin 1975.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société anonyme Stein S. A., à Montreux (FOSC du 7. 11. 1970, p. 2538). Nouvelle adresse: avenue Rousseau 22, Clarens.

18 juin 1975.

Société Immobilière Yette, à La Tour-de-Peilz, société anonyme (FOSC du 7. 5. 1968, p. 975). Jean Barré, de Beurvesin BE, à Lausanne, est seul administrateur: il signe individuellement et remplace Eric Reymond, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

Wallis – Valais – Vallesse**Bureau de Sion**

19 juin 1975.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'imprimerie Schmid S. A., à Sion (FOSC du 20. 3. 1971, N° 66, p. 657). La signature d'Auguste Schmid, président, décédé, est radiée. Henri Schmid, secrétaire inscrit, devient président et Jean-Claude Schmid, de Binzen AG, à Conthey, a été nommé membre du conseil de fondation et secrétaire. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel**Bureau de Boudry**

19 juin 1975.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Béroche S. A., Fabrique de décolletages et d'articles en métal, à Chez-le-Bart, commune de Gorgier (FOSC du 13. 4. 1974, N° 86, p. 995). Par suite de démission, Roger-Pierre Bovay ne fait plus partie du conseil de fondation; sa signature est radiée. Claude Gaillie, de Provence VD, à Yverdon, a été nommé secrétaire-cassier de ce conseil. Il engage la fondation par sa signature apposée collectivement avec celle du président.

Bureau de Neuchâtel

20 mai 1975.

Fonds de la compagnie des Sapeurs-pompiers de Serrières, à Neuchâtel (FOSC du 28. 4. 1947, N° 96, p. 1141). Les signatures de Marius Favre, président; Fritz Steudler, vice-président; Fernand Maire, secrétaire; Roger Landry, caissier; Arthur Vioget, membre; Fritz Junod, membre, et Bernard Dagon, membre, sont radiées. Jean Rufenacht, de Hasle bei Burgdorf, à Neuchâtel, est nommé président du comité de direction et Willy Margot, de Sainte-Croix VD, à Neuchâtel, est nommé caissier, tous deux avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: Chemin des Trois-Portes 33 a, c/o Jean Rufenacht.

Genf – Genève – Ginevra

13 juin 1975.

Fonds de Prévoyance en faveur du personnel de la maison André Coutau, à Genève, fondation (FOSC du 15. 10. 1966, p. 3251). Acte de fondation modifié le 9 juin 1975. But: prémunir le personnel du fondateur contre les conséquences de la vieillesse et de l'invalidité; verser des prestations aux survivants du personnel décédé prématurément et venir en aide au personnel qui serait dans la gêne sans faute de sa part ensuite de maladie, d'accident et de chômage. Administration: conseil de trois membres au moins.

13 juin 1975.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Edelta SA et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 10. 11. 1973, p. 3012). Acte de fondation modifié le 6 juin 1975 sur un point non soumis à l'inscription.

13 juin 1975.

Fonds de secours en faveur du personnel de Fisa Société Anonyme de construction de Fours Industriels, à Genève, fondation (FOSC du 18. 4. 1970, p. 872). Les pouvoirs de Maurice Voegel sont radiés. Marie-Andrée Voegel, de France, à Genève, membre et présidente du conseil, signe individuellement.

13 juin 1975.

Fondation de prévoyance du personnel de Zivi et Cie, Emile Jacques et Cie suce., à Genève (FOSC du 12. 12. 1970, p. 2835). Henri-Albert Jacques, membre du conseil, est maintenant domicilié à Mcinier.

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

276455. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1975, 20 Uhr.
Siegfried Keller, im Werd 6, Unterengstringen (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Möbel. (Int. Kl. 20)

COLORA

276456. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1975, 20 Uhr.
Gerber & Co. AG, Münsingen (Bern). – Fabrikation.

Tabakfabrikate aller Art. (Int. Kl. 34)

OLD TOM

276457. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1975, 18 Uhr.
Santen Pharmaceutical Company, Limited, No. 163, 2-chome, Shinjo-cho, Higashi-Yodogawa-ku, Osaka (Japan). – Fabrikation und Handel.

Analgetische Präparate. (Int. Kl. 5)

SANTENOL

276458. Date de dépôt: 21 mars 1975, 14 h.
TESA S.A., 38, rue Bugnon, Renens (Vaud). – Fabrication et commerce.

Appareils et instruments de mesure de longueurs. (Cl. int. 9)

ISOMASTER

276459. Date de dépôt: 21 mars 1975, 14 h.
TESA S.A., 38, rue Bugnon, Renens (Vaud). – Fabrication et commerce.

Appareils et instruments de mesure de longueurs. (Cl. int. 9)

MICROMASTER

276460. Hinterlegungsdatum: 24. März 1975, 18 Uhr.
Aktiebolaget Casco, Sickla, Stockholm 11 (Schweden). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 157726. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. März 1975 an.

Chemische Bindemittel, wie Leime, Kleister und Kitten; Farbstoffe, Farben, Firnisse, Lacke, Beizmittel, Harze, Farbenverdünnungsmittel, Lösungsmittel für Farben, Sikkative, Putz-, Polier- und Schleifmittel, wie Stahlspäne; Bohrer, Bohrer, Glanzschmiermittel, Fussbodenwachs, ätherische Öle, Parfüme, Eau de Cologne, kosmetische und andere Toilettenpräparate, wie Mittel für die Pflege der Haut, des Haars, des Bartes, des Mundes, des Halses, der Zähne, der Hände, der Füße und der Nägel, Badesalze, Arzneimittel, pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate, Verbandartikel, Desinfektionsmittel, chemische Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Fleckenreinigungsmittel, Seifen, Schmierseife sowie andere Wasch-, Aufwasch- und Reinigungsmittel, Bleichmittel, Stärke und Stärkepräparate, Farbzusätze für Wäsche, Textilhilfsmittel, Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel, Lederkonservierungsmittel, Appretur- und Gerbmittel, technische Öle und Fette, wie Schmiermittel; chemische Leuchtstoffe, Dichte, feste, flüssige und gasförmige Brennstoffe, chemische Präparate für laborwissenschaftliche und photographische Zwecke, chemische Präparate für landwirtschaftliche Zwecke, wie Düngemittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Hefe, chemische Feuerlöschmittel, Feuerlöschapparate und -geräte, Härte- und Lötmittel, Kalk, Zement und Mörtel sowie Zusatzmittel dafür, Wand-, Dach- und Fussbodenbekleidungsmaterialien, Dichtungs- und Packungsmaterialien, Isoliermittel gegen Hitze, Kälte und Feuchtigkeit, elektrotechnische Isoliermaterialien, Porzellan, keramische Massen, Ton, Glas, Glimmer, Gummi, Linoleum, Wachstuch, Kunststoffe, Rohstoffe und Halbfabrikate für die Papierfabrikation, Papier, Pappe und Karton, Tapeten, Sprengstoffe, Feuerwerkskörper, photographische Erzeugnisse, Schilder, lose Buchstaben, Druckstöcke, Besatzartikel und Knöpfe für Bekleidungszwecke, Bürstenwaren, Toilettengeräte, Apparate und Geräte zum Waschen, Putzen, Polieren und Schleifen sowie Teile davon.
(Int. Kl. 1 bis 9, 13, 16, 17, 19, 20, 21, 26, 27, 30)

LUSTRA

276461. Date de dépôt: 9 avril 1975, 20 h.
OMEGA Louis Brandt & Frère S.A., 96, rue Stämpfli, Bienne (Berne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 155899. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 avril 1975.

Montres, montres-bracelets, montres chevaux, montres pendentifs, outils et accessoires, ainsi que toutes fournitures et parties détachées dans l'horlogerie et la bijouterie, appareils et instruments à mesurer et à marquer le temps, compteurs et appareils pour le chronométrage sportif. (Cl. int. 8, 9, 14)

OMEGA SAPPHETTE

276462. Date de dépôt: 9 avril 1975, 20 h.
OMEGA Louis Brandt & Frère S.A., 96, rue Stämpfli, Bienne (Berne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 155900. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 avril 1975.

Montres, montres-bracelets, montres chevaux, montres pendentifs, pendulettes, mouvements, boîtes et chaînes de montres, outils et accessoires, ainsi que toutes fournitures et parties détachées dans l'horlogerie et la bijouterie, appareils et instruments à mesurer et à marquer le temps, compteurs et appareils pour le chronométrage sportif. (Cl. int. 8, 9, 14)

OMEGA ZAFIRETTA

276463. Hinterlegungsdatum: 14. April 1975, 17 Uhr.
Moore Medicinal Products Limited, Hill Farm Avenue, Watford (Hertfordshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Stoffe und Präparate. (Int. Kl. 5)

MOORES

276464. Hinterlegungsdatum: 22. April 1975, 20 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 156158. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. April 1975 an.

Pharmazeutische und chemisch-pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

COMBIXANTHIN

276465. Hinterlegungsdatum: 22. April 1975, 20 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 156280. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. April 1975 an.

Pharmazeutische und chemisch-pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

PYRALGIN

276466. Hinterlegungsdatum: 22. April 1975, 20 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 156284. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. April 1975 an.

Pflanzenschutzmittel. (Int. Kl. 1, 5)

PEDIAN

276467. Hinterlegungsdatum: 22. April 1975, 20 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 156285. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. April 1975 an.

Pflanzenschutzmittel. (Int. Kl. 1, 5)

STOP

276468. Hinterlegungsdatum: 21. April 1975, 12 Uhr.
Franz Hüslar AG, Hofwiesenstrasse 207, Zürich 6. – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 155846 von Franz Hüslar, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. März 1975 an.

Pharmazeutische und kosmetische Präparate. (Int. Kl. 3, 5)

PROFI

276469. Hinterlegungsdatum: 22. April 1975, 17 Uhr.
Aktiebolaget Astra, Södertälje (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

DISTRANEURIN

276470. Hinterlegungsdatum: 22. April 1975, 18 Uhr.
Telefonaktiebolaget L M Ericsson, L M Ericssons väg 4-8, Stockholm (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Telefongeräte. (Int. Kl. 9)

GLOBEVOX

276471. Date de dépôt: 22 avril 1975, 20 h.
HUNGAROTEX Textilkülkereskedelmi Vállalat, Szép utca 2, Budapest V (Hongrie). – Fabrication et commerce.

Lingerie brodé-main. (Cl. int. 24, 25, 26)

HUNGLOOK

276472. Date de dépôt: 22 avril 1975, 18 h.
Marcel Berthaudin Société Anonyme, 11, rue Ferrier, Genève. – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

BEAUSILLON

276473. Hinterlegungsdatum: 23. April 1975, 17 Uhr.
Tinafontal AG, Mattenstrasse 153, Biel (Bern). – Fabrikation und Handel.

Hartlotstäbe in verschiedenen Legierungen. (Int. Kl. 6)

SOUDROFIL

276474. Date de dépôt: 23 avril 1975, 20 h.
Serumwerk AG, Grellingerstrasse 81, Bâle. – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 155848. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 mars 1975.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

SERUBAL

276475. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1974, 17 Uhr.
American Brands, Inc., 245 Park Avenue, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Tabakfabrikate aller Art. (Int. Kl. 34)

CABAÑAS

276476. Date de dépôt: 11 octobre 1974, 17 h.
Sun-X International, Inc., 4125 Richmond Avenue, Houston (Texas, USA). – Fabrication et commerce.

Produits liquides générateurs de matières plastiques et pellicules à base de polyesters destinés à être appliqués sur les vitres pour obtenir une protection contre le soleil; vernis pour vitres. (Cl. int. 1, 2, 17)



276477. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1975, 17 Uhr.
SFS Stadler AG, Altstätten (St. Gallen); Zweigniederlassung: Heerbrugg (St. Gallen). – Fabrikation und Handel.

Befestigungssysteme und -vorrichtungen für die Industrie und das Bauwesen, Schrauben, Muttern, Nieten, Bolzen, Nägel und Sicherungselemente, Dichtungen, Beschläge und Zubehörteile, Maschinen für die metall- und holzverarbeitende Industrie und das Bauwesen sowie Montage-Werkzeuge aller Art. (Int. Kl. 6, 7, 8, 17)



276478. Date de dépôt: 26 février 1975, 17 h.
Flaminair (société anonyme), 82, Rue du Faubourg Saint-Honoré,
Paris 8e (France). — Fabrication et commerce.

Briquets à gaz, leurs parties et leurs pièces détachées. (Cl. int. 34)



276479. Date de dépôt: 10 mars 1975, 17 h.
Ajinomoto Co., Inc., No. 6, 1-chome, Kyobashi, Chuo-ku, Tokyo
(Japon). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque
N° 158733. Le délai de protection résultant du renouvellement court
depuis le 10 mars 1975.

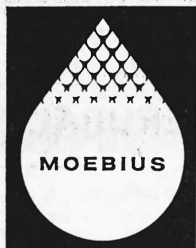
Assaisonnements. (Cl. int. 30)

素の味

Les caractères japonais signifient, selon déclaration de la déposante,
«AJINOMOTO».

276480. Hinterlegungsdatum: 12. März 1975, 18 Uhr.
H. Moebius & Sohn, Inhaber Gallian & Cie, Hegenheimerstrasse 23,
Allschwil (Basel-Landschaft). — Fabrikation und Handel.

Feingeräte- und Uhrenöl. (Int. Kl. 4)



276481. Date de dépôt: 13 mars 1975, 19 h.
Schaefer-Sports S.A., 16-18, rue St-François, Lausanne (Vaud). —
Commerce. — Transmission et renouvellement avec limitation de l'in-
dication des produits de la marque N° 156091 de Charles Schaefer,
Lausanne (Vaud). Le délai de protection résultant du renouvellement
court depuis le 19 janvier 1975.

Vêtements en laine de tout genre. (Cl. int. 25)



276482. Hinterlegungsdatum: 19. März 1975, 17 Uhr.
Cybernet Electronics Corporation, 344 Shinsaku, Takatsu-ku, Kawa-
saki-shi (Kanagawa-ken, Japan). — Fabrikation und Handel.

Geräte für die Tonaufnahme und Tonwiedergabe, Verstärker, Emp-
fänger und Uebermittler. (Int. Kl. 9)

CYBERNET

276483. Date de dépôt: 5 avril 1975, 11 h.
Somo, Société pour les Métaux Ouvrés et les Plastiques, 7-9, rue des
Caroubiers, Carouge (Genève). — Fabrication et commerce. — Renou-
vellement avec modification de l'indication des produits de la marque
N° 158512. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du
renouvellement court depuis le 5 avril 1975.

Matières plastiques sous forme de tuyaux, feuilles, fils, profils divers,
plaques et granules; raccords de tuyauterie, vannes, tubes, en mati-
ères plastiques, pour installations d'éclairage, de distribution de liqui-
des et sanitaires. (Cl. int. 1, 17)



276484. Hinterlegungsdatum: 15. April 1975, 18 Uhr.
Chemische Fabrik Aarberg AG, Bahnhofstrasse, Aarberg (Bern). —
Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 154280. Die Schutzfrist
aus der Erneuerung läuft vom 21. Dezember 1974 an.

Silber-Reinigungsmittel. (Int. Kl. 3)



276485. Hinterlegungsdatum: 16. April 1975, 12 Uhr.
Istituto biochimico I.B.S.A. Società Anonima, via al Ponte 13, Mas-
sagno (Tessin); Korrespondenzadresse: 6903 Lugano (Tessin). —
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe
der Marke Nr. 154840. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneue-
rung läuft vom 2. Februar 1975 an.

Pharmazeutisches Produkt. (Int. Kl. 5)

SEDERGOTINE-IBSA

276486. Hinterlegungsdatum: 16. April 1975, 18 Uhr.
BASF (Schweiz) AG, Seestrasse 40, Kilchberg (Zürich). — Fabrika-
tion und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photogra-
phische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze
und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von
Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Düngemittel; chemische Erzeug-
nisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln;
Gerbstoffe; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; Farben, Firnisse,
Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Bei-
zen; Naturharze. Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen
Tieren. Magnetbänder, -folien, -platten und -plattenstapel; Magnet-
bandkassetten. (Int. Kl. 1, 2, 5, 9)

BASF

276487. Hinterlegungsdatum: 16. April 1975, 18 Uhr.
BASF (Schweiz) AG, Seestrasse 40, Kilchberg (Zürich). — Fabrika-
tion und Handel.

Magnetbänder, -folien, -platten und -plattenstapel; Magnetbandkas-
setten. (Int. Kl. 9)



Die Marke wird schwarz, rot und weiss ausgeführt.

276488. Date de dépôt: 1^{er} mai 1975, 7 h.
Marc Houriet, 7, rue Toepffer, Genève. — Fabrication et commerce.

Bijouterie et joaillerie. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 1171.

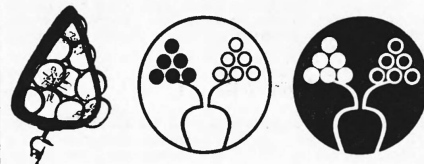
276489. Hinterlegungsdatum: 22. April 1975, 20 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen (Aargau). — Fabrikation und
Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 156283. Die Schutzfrist aus der
Erneuerung läuft vom 22. April 1975 an.

Gasförmige, chemische Produkte für Industrie, Medizin, Hygiene.
Präparate und Produkte zur Zerstörung von Insekten und Pflanzen-
schädlingen. (Int. Kl. 1, 4, 5)



276490. Hinterlegungsdatum: 23. April 1975, 20 Uhr.
Verband schweizerischer Traubensafthersteller, Affoltern am Albis
(Zürich). — Kollektivmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 154910.
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Februar 1975 an.

Naturreiner, alkoholfreier Schweizer Traubensaft. (Int. Kl. 32)



Traubensaft
das Getränk mit dem grossen Plus

276491. Date de dépôt: 23 avril 1975, 18 h.
LEC Refrigeration Limited, L.E.C. Works, Shipney Road, Bognor
Regis (Sussex, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Installations, appareils, machines et dispositifs pour la réfrigération,
pour la congélation et pour le refroidissement, installations et appa-
reils pour le chauffage, parties et accessoires de ces produits.
(Cl. int. 11)

Lec

276492. Date de dépôt: 23 avril 1975, 12 h.
H. P. Hefermehl S.A., 58, avenue du Général-Guisan, Vevey (Vaud).
— Fabrication et commerce.

Stations d'épuration pour eaux usées. (Cl. int. 11)

Aerogest

276493. Hinterlegungsdatum: 25. April 1975, 17 Uhr.
Nabisco, Inc., 425 Park Avenue, New York (New York, USA). —
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 156926. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. April 1975 an.

Bäckereiprodukte; Biskuits; Gebäck; Süßgebäck; Kuchen; Brot;
Konfekt; Nahrungsmittel aus Getreide; Mehl; Konditoreiwaren; vor-
bereitete Kuchenmischungen; vorbereitete Mischungen für Bröches
und Biskuits; vorbereitete Brotmischungen; vorbereitete Mischungen
für Zuckergebäck und Zuckerglasuren; Datteln; Kokosnuss-Produkte
in verschiedenen Formen; Piment; Zitronen-Produkte; eingemachte,
getrocknete und glasierte Früchte; Zitronat; Orangeat; Zuckerwaren
aller Art. (Int. Kl. 29, 30, 31)



Mitteilungen Communications Comunicazioni

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postauxUnverbindliche Umrrechnungskurse ab 27. Juni 1975
Cours de conversion sans engagement, dès le 27 juin 1975

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 67.35
Belgien/Luxembourg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belges	= Fr. 7.20
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 46.50
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 107.60
Finnland/Finlande	100 Neue Mark	= Fr. 71.70
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 63.20
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 5.69
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —,4050
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. —,86
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 65.30
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 104.—
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 51.65
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 15.20
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 64.55

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Aarau: Gundel-Kern Elisabeth 50-30415. — Heiz R. Kreispostdirektion Materialmagazin 50-469. — Mettauer-Coronet Ernesto 50-26819. — Söom-Sutcr Peter u. Annemarie 50-26842. — Weder Heidi 50-30439. — Wehrli-Rhyn U. u. E. 50-30428.

Aargau: Zürcher Myrtha 25-43418.

Adliswil: Dahinden-Steiner H. und R. 17-97292. — Sediva Berta 17-97304.

Aeffligen: Füllmann-Sachs Hans-Rudolf Transporte 34-3573. — Käser Annemarie 34-6799.

Aesch b. Birmensdorf: Zbinden Josette 17-97240.

Aesch b. Nefenbach: Moser-Bovisi Rosmarie Hünikon 84-26009.

Affoltern am Albis: Darms Olga 17-97343. — Kleinert-Heibling E. und C. 17-97314.

Aglez: Baudraz Jean 10-45136.

Aigle: Mombelli Anita 10-56823. — Perréaz Eric 18-9979. — Tabord Claudine 10-45192.

Alle: Mamie-Hubler Joseph 25-17985.

Allschwil: Keist Remo Automechaniker 40-46307. — Sollberger Nellie Schwester 40-72083. — Tanner-Weiler Fritz 40-58425.

Aldorf UR: Arnold Bruno 17-97360. — Bär Josef 60-43340. — Beltrametti-Brown Robert u. Robyn 60-43342. — Bründler-Kiser Dominik Bäckerei u. Lebensmittel 60-20099. — Deplazes-Simmen Agnes 60-43330.

Alten: Güdemann Roger 84-26100.

Altikon: Urfer Matthias 84-24396.

Alvanen Dorf: Kur- und Verkehrsverein Alvanen 70-10451.

Andermatt: Dahinden-Wicki Josef und Lisbeth 60-63087.

Appenzel: Feller Milly Lampen Atelier 90-11429.

Arbon: Mossig-Öt F. und G. 90-35152. — Nobile Robert Uhren-Bijouterie 90-12062. — Welser AG 90-675.

Arlesheim: Aebischer Brigitte Lehtochter 40-50926. — Blum-Pfister A. und M. 40-71658. — Schlehdorn-Schmidtzek Valerie 40-46286. — Winkler-Csaszar Th. und M. 40-46311.

Arnex-sur-Orbe: Bovet Claire-Danièle 10-45177.

Arni b. Biglen: Brügger Jürg 34-8487.

Arosa: Ziegler-Vuilleumier Alfred und Henriette 70-17634.

Arveyes: Ruchet Jean-Pierre et Simone 18-9892.

Arzier: Gitta-Boccard E. et H. 12-22840.

Attalens: Bochud André 18-9893.

Attiswil: Anderreg Christian 45-16117. — Schaad Hans Rudolf 45-11642.

Au ZH: Dolder Elisabeth 87-8208.

Baar: Frei Franz 60-16227.

Bad Ragaz: Braun Richard 70-15028. — Dejung Beat und Elke Drs. med. 70-10453.

Baden: Alilodzie Nihad 50-30422. — Gallier Stephan 17-97294. — Keller Jacqueline Ennetbaden 50-26827. — Kwanis Club 50-5341. — Michel-Mari Josef 50-30431. — Rezeptarschule des Aarg. Apotheker-Vereins 50-5360. — Wunderlin-Sacher Ludwig u. Hildegard 50-26851.

Balerna: Vumard Jean-Maurice et Rina 69-18118.

Balsihai: Hafner Felix 45-14669. — Sanz Gonzales 45-13929. — Schibli-Spann Rosa 46-10610.

Bäretswil: Kirsch Bruno Spengler und sanitäre Inst. 80-42690.

Bärswil: Kräuchi-Lehmann Anita Konto B. Tschanz 34-6787.

Basel: Abid A. Rollandservice 40-31712. — Ammann-Jost A. und M. 40-46332. — Arnold René El-Monteur 40-72532. — Axmann Gerhard Service-Monteur 40-46238. — Bachmann-Hermann B. und R. 40-46326. — Baumgartner Alois kaufm. Angest. 40-46301. — Berger Susanne Sekretärin 40-46327. — Bernasconi Annemarie Verwaltungsgangst. EWB 40-59690. — Betschen-Bitterli W. 40-53464. — Biese Federico Verkäufer 40-46297. — Bolt Rosmarie Sekretärin 40-44152. — Bolt Rosmarie Sekretärin 40-46324. — Bucher-Wassmer Maria 40-46295. — Cachot René Ing. HTL 40-65784. — Christen-Sigrist Elsa 40-60485. — Dimitrijevic Momcile Elektro-Monteur

40-46315. — Dörig Daniela Studentin 40-61634. — Engler-Bohnenblust P. und H. 40-68639. — Fasnachtsclique Baslerstättli 40-28449. — Frey Kurt Hotelangest. 40-57232. — Fröhlicher Esther Bankangest. 40-71949. — Gerschwiller Doris Telefonistin 40-67633. — Hofmann Werner Magaziner 40-63301. — Hutz & Liatowitsch Dres. Advokaten 40-31722. — Kindergarten Spitzrämli Brigitte Sigg 40-24887. — Knecht Margaritha Sekretärin 40-46317. — Künzler Hermann kaufm. Angest. 40-58799. — Lässer-Richter Karl 40-46291. — Ledermann Bernhard Automechaniker 40-65163. — Lévy-Wolf P. und J. 40-46316. — Lindermer Claudia med. Ass. 40-46318. — Lippe Oscar Marmorist 40-46320. — Meury Thomas Student 40-46329. — Meyer Gottlieb Masch. Zeichner 40-46333. — Möbel J. Wyss 40-35676. — Muster Helen Verkäuferin 40-65655. — Mützenberg Verena edition fempol 40-33525. — Oes Klara Bürolistin 40-68104. — Oppacher Benno kaufm. Angest. 40-46305. — Oser-Braun Ch. und R. 40-46331. — Racz Karl Betriebsangest. 40-46292. — Riegler-Gertsch Martha 40-46322. — Ruffer Elisabeth Heimerzieherin 40-53416. — Russo-Varricchio Maria 40-45992. — Rütschi René El. Mechaniker 40-46298. — Salvatier Rolf Chemikant 40-46300. — Schmid Doris Krankenschwester 40-46304. — Serimo Immobiliendienste AG Verwaltung Hofrain Rudolfstetten 40-28694. — Sindaco Domenico Betr. Angest. 40-46308. — Skorka Susanne dipl. Krankenschwester 40-46302. — Stieger-Berner A. und M. 40-68944. — Waldner Evelyn Betriebspraktikantin PTT 40-67026. — Walz-Gangwisch Berta 40-66092. — Wernli Mireille Telegrafistin 40-65952. — Zähler-Schwarz Rink Dres. Advokatur und Notariat 40-25282.

Bassersdorf: Brandenberger Jakob 17-97264.

Benwil am See: Hintermann Fritz 17-97272.

Belach: Decrausatz-Wegmüller Roger u. Emma 45-10548. — Eberle Beat 17-97267. — Rémy Denis 45-16128.

Bellikon: Kramer Cornelia 50-26829.

Bellinzona: Barengo Raffaella 65-11170. — Emmi Angelo Pavimenti 65-7113. — Russo Maria 65-14081. — Società bocciofila ferroviari 65-5683.

Belmont-sur-Lausanne: Eugster Ernest 10-45144.

Belp: Dubois-Grundbacher Susanne 34-8494. — Nievorgelt Heinz 34-6795.

Bercher: Pahud Robert et May 10-45166.

Bern: Althaus-Beutler Fritz und Gisela 34-8488. — Autogewerbe-Verband der Schweiz Fachgruppe Import Aktion Auto vernünftig 30-3843. — Bodenkundliche Gesellschaft der Schweiz (BGS) Société suisse de pédologie (SSP) 30-22131. — Buchs Daniel Direktor 30-63667. — Della Ripa Paolo 30-64469. — Federazione delle associazioni pugliesi in Svizzera (FAPS) 30-22443. — Häfiker Hans Spez. Handwerker EWB 30-60975. — Juter Heidi Hebammenschülerin 30-64779. — Jungi Peter 34-8485. — Kalkus Ernst Versicherungs-Insp. 30-51973. — König Jürgen Verlag 30-19915. — Kräuchi Fritz 34-8471. — Krebs Marlis 34-8474. — Léchaire Suzanne 34-8484. — Leuenberger Markus kaufm. Angest. 30-63481. — Mast Walter eidg. Beamter 30-50560. — Matti Franz eidg. Beamter 30-61364. — Minder Silvia 34-8499. — Mischler Liselotte 34-8501. — Müller Dora Privatdetektivin 30-18120. — Niklaus Karl städt. Beamter 30-65199. — Rickenbacher Christa Säuglingsschwester 30-59955. — Rimensberger Michel Werbeberatung 30-62635. — Rosser Jürg Automechaniker 30-50769. — Schenk Barbara Lehrerin 30-62918. — Schmezer-Müniger Guido und Dorli 30-64818. — Schreiber Ursula 34-8470. — Sohier Liselotte Privatrekretärin 30-51971. — Sport-Club Wabco Westinghouse 30-23855. — Steiner Susanne 34-8469. — Teutsch Maria Bürolistin 30-65514. — Treuhänderverband des Autotransport-Gewerbes (TAG) Sektion Bern 30-14255. — Tschannen-Hofer Hansrudi und Margrit 34-8802. — Vuilleumier Catherine Krankenpflegerin FA SRK 30-62623. — Wegmüller Franziska 34-8490. — Zumburn Cornelia Krankenschwester 30-62053. — Zwygner Elisabeth 34-8480.

Fortsetzung siehe nächste Nr. — Suite voir prochain no

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Im März 1975 erschien als Sonderheft Nr. 87 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über die anfangs 1975 bestehende Regelung der «Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen».

Die Veröffentlichung informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Überblick über den Stand der Ferien- und Feiertagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 11.—.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung auf das Postcheckkonto 30-520, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines anbringen).

Immobilien-gesellschaft Denkmalstrasse AG, Luzern

Wir laden Sie hiermit ein zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 16. Juli 1975, 10.30 Uhr, in den Räumen des Treuhandbüros P. Gassmann, Gerliswilstrasse 16, 6020 Emmenbrücke.

Traktanden:

1. Begrüssung und Feststellung der Stimm- und Beschlussfähigkeit.
2. Wahl des Protokollführers und Stimmzählers.
3. Genehmigung des Protokolls der letzten ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Februar 1975.
4. Neuwahl der Kontrollstelle.
5. Abnahme der Jahresrechnung 1974.
6. Entlastung des Verwaltungsrates.
7. Varia.

Immobilien-gesellschaft
Denkmalstrasse AG, Luzern

Togo AG, Romanshorn

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 11. Juli 1975, 11.30 Uhr, am Sitze der Gesellschaft (Amriswilerstrasse 47, 8590 Romanshorn).

Traktanden:

1. Protokoll über die letzte ordentliche Generalversammlung.
2. Geschäftsbericht 1974.
3. Jahresrechnung 1974; Bericht der Kontrollstelle.
4. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung; Beschlussfassung über die Gewinnverwendung.
5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes und Umfrage.

Teilnahme- und Stimmberechtigung:

- Namenaktien: Eintrag im Aktionärsverzeichnis (Stand 1. Juli 1975)
- Inhaberaktien: Vorlage der Titel oder einer ausreichenden Bankbestätigung über deren Deponierung

Romanshorn, den 28. Juni 1975

Der Verwaltungsrat

AG Hotel Schweizerhof, Bern

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 25. Juni 1975 wird für das Geschäftsjahr 1974 auf dem Prioritäts- und Stammkapital eine Dividende von 10% brutto

ausgerichtet, zahlbar ab 26. Juni 1975 unter Abzug von 30% Verrechnungssteuer gegen Ablieferung des Coupons Nr. 30 aller Aktienkategorien bei

der Kantonalbank von Bern
der Schweizerischen Volksbank, in Bern
der Spar- und Leihkasse, in Bern

Der Verwaltungsrat



Schilthornbahn AG, Mürren

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 23. Juni 1975 wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1974 auf Fr. 20.— brutto pro Aktie festgelegt.

Die Auszahlung erfolgt gegen Vorweisung von Coupon Nr. 9, abzüglich 30% Verrechnungssteuer mit Fr. 14.— netto bei folgenden Banken:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Kantonalbank von Bern, Bern
Solothurner Handelsbank, Solothurn
sowie bei sämtlichen Niederlassungen dieser Banken

Mürren, den 24. Juni 1975

Der Verwaltungsrat

Insertate
erschliessen
den MarktBei Autobahnauffahrt
Brütlwiesen neue

Lagerhalle

zu vermieten,
18x30 m, skalenfrei,
Höhe 8 m, isoliert,
auch als Fabrikations-
halle verwendbar.
Gleichwerts sind
kleinere, ältere
Lokalitäten zu
vermieten.Auskunft erteilt
Tel. (01) 833 1078

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 1. Juni 1975 verstorbenen Herrn

Hans Jörg Mathys

geboren 12. August 1941, dipl. Elektromonteur (Kollektivgesellschaft der Firma H. Mathys & Co., Schaffhausen), von Schaffhausen und Kolliken AG, wohnhaft gewesen Felsenstieg 8 in Schaffhausen, ist durch Beschluss der Waisenbehörde vom 20. Juni 1975 im Sinne von Art. 580 ff ZGB das öffentliche Inventar, verbunden mit Rechnungsruf, angeordnet worden.

Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, und Schuldner des Erblassers haben ihre Forderungen und Schulden nach dem Stand vom 1. Juni 1975 der Kanzlei der Waisenbehörde der Stadt Schaffhausen bis zum 31. Juli 1975 schriftlich einzureichen. Die Meldepflicht gilt für natürliche und juristische Personen sowie für alle diejenigen, welche Vermögenswerte des Verstorbenen in Verwahrung haben.

Bezüglich der Folgen bei Unterlassung der Eingaben wird ausdrücklich auf Art. 590 ZGB, Art. 76 Kant. EG zum ZGB sowie Art. 84 und 144 Steuergesetz verwiesen.

Schaffhausen, den 24. Juni 1975

Kanzlei der Waisenbehörde